PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2015/2398

ze dne 17. prosince 2015

o informacích a podkladech souvisejících s žádostí o zařazení zařízení nacházejícího se ve třetí zemi na evropský seznam zařízení na recyklaci lodí

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1257/2013 ze dne 20. listopadu 2013 o recyklaci lodí a o změně nařízení (ES) č. 1013/2006 a směrnice 2009/16/ES ([1]), a zejména na čl. 15 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení (EU) č. 1257/2013, a zejména hlava III uvedeného nařízení, stanoví požadavky pro zařízení na recyklaci lodí, jež hodlají recyklovat lodě plující pod vlajkou členského státu Evropské unie, a podávají proto žádost o zařazení na evropský seznam zařízení na recyklaci lodí.

(2) V čl. 15 odst. 2 nařízení (EU) č. 1257/2013 jsou uvedeny informace a podklady, jež musí společnosti provádějící recyklaci lodí poskytnout jako součást své žádosti o zařazení zařízení nacházejícího se ve třetí zemi na evropský seznam. Dále se v čl. 16 odst. 2 uvádějí informace určené ke zveřejnění v Úředním věstníku týkající se zařízení, jež má být zařazeno na evropský seznam.

(3) Na rozdíl od jiných prováděcích aktů, které mají být přijaty v rámci nařízení o recyklaci lodí, není k dispozici žádný přímo rovnocenný vzor v rámci Hongkongské mezinárodní úmluvy pro bezpečnou a environmentálně šetrnou recyklaci lodí z roku 2009. Formulář uvedený v příloze proto zahrnuje relevantní výňatky z dodatku 5 Hongkongské úmluvy („doklad o povolení k recyklaci lodí" – DASR) a z příslušných pokynů IMO, jež se vztahují k zařízením na recyklaci lodí, a připojuje požadavky na informace a podklady doplněné v nařízení o recyklaci lodí (jak je uvedeno v čl. 15 odst. 2 a čl. 16 odst. 2 nařízení).

(4) Zúčastněné strany byly o obsahu rozhodnutí písemně konzultovány. Příslušné připomínky byly v příloze zohledněny.

(5) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru zabývajícího se nařízením o recyklaci lodí zřízeného článkem 25 nařízení Rady (EU) č. 1257/2013,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Informace a podklady potřebné pro identifikaci zařízení na recyklaci lodí nacházejícího se ve třetí zemi, jež podává žádost o zařazení na evropský seznam zařízení na recyklaci lodí, se podávají ve formátu uvedeném v příloze.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 17. prosince 2015.

Za Komisi

předseda

Jean-Claude JUNCKER

([1]) Úř. věst. L 330, 10.12.2013, s. 1.

PŘÍLOHA

ČÁST 1

Identifikace zařízení na recyklaci lodí

Název zařízení na recyklaci lodí	
Rozlišovací identifikační číslo společnosti provádějící recyklaci	
Přesná adresa zařízení na recyklaci lodí	
Hlavní kontaktní osoba	
Telefonní číslo	
E-mail	
Název, adresa a kontaktní údaje společnosti, která je vlastníkem zařízení	
Pracovní jazyk(y)	

Část 2

Další informace

Metoda (metody) recyklace ([1])	
Druh(y) lodí, které mohou být recyklovány	
Postup pro schválení plánu recyklace lodi ([2])	
Počet zaměstnanců ([3])	
Maximální objem recyklace lodí dosažený v daném roce za posledních 10 let (v LDT) ([4])	

Popis zařízení na recyklaci lodí (struktura, hloubka vody, přístupnost, atd.)	

(1) Viz např. odstavec 3 v oddíle 3.4.1 pokynů IMO, usnesení MEPC. 210(63), s. 24.
(2) Týká se postupu uvedeného v čl. 7 odst. 3 a čl. 15 odst. 2 písm. b) nařízení o recyklaci lodí.
(3) V době podání žádosti.
(4) Tento údaj by měl být doložen, a to např. prostřednictvím úředního potvrzení o dokončení recyklace lodí recyklovaných v daném roce, s uvedením LDT lodí. Podle článku 32 nařízení o recyklaci lodí se roční objem recyklace lodí vypočte jako „*součet hmotností lodí (vyjádřené v LDT), které byly v daném roce v uvedeném zařízení recyklovány. Maximální roční objem recyklace lodí se určí u každého zařízení na recyklaci lodí zvolením nejvyšší hodnoty za předcházející desetileté období nebo, v případě nově povoleného zařízení na recyklaci lodí, nejvyšší roční hodnoty dosažené v tomto zařízení*“.

Těžké stroje	
Těžká zdvižná zařízení	např. samojízdný výložníkový jeřáb: 60 tun
	např. samojízdný jeřáb: 35 tun × 1, 27 tun × 1
	např. hydraulické rýpadlo: SH400, ZX330, SK220, ZX200 s drapákem a magnetem
	např. hydraulický drapák: 600 tun ×1
	např. mostová váha: 50 tun
Loď	např. hrubá prostornost: 5 tun, výkon: 240 HP
Rýpadlo	např.: 600 tun

Ostatní přístroje a zařízení	
Přívod O_2	např. systém dodávky kapalného O_2: 10 m^3
Dodávky plynu	např. LPG lahve
Stlačený vzduch	
Hasicí přístroje	např. kapacita přenosných hasicích přístrojů
Nakládání s odpadními oleji	např. separátory voda/olej Kapacita nádrže: přibližně 20 tun
Skladování odpadů	např. kontejner na azbest: 2
Spalovací zařízení	např. žádné
Elektrické napájení	např. rozvodna

Místo, kde se nachází zařízení na recyklaci lodí [1]	
Rozdělení a klasifikace místa	např. oblast řízení procesu urbanizace
Plocha zařízení (v m^2)	
Vydlážděná plocha	

Místo, kde se nachází zařízení na recyklaci lodí [1]	
Okolní prostředí	např. závody: bývalý kamenolom, dva jachetní přístavy nacházející se v blízkosti, zranitelné environmentální zóny
	např. bytová výstavba: soukromé domy ve vstupním areálu a ve vzdálenosti 200 m od vstupního areálu

[1] V souladu s čl. 15 odst. 2 písm. e) je připojena mapa s ohraničením zařízení na recyklaci lodí a míst, na nichž v zařízení probíhají recyklační činnosti.

Osvědčení/licence pracovníků [1]	
Osvědčení/licence	Počet pracovníků/kvalifikace [2]
1) Vedoucí pracovník odpovědný za nakládání s azbestem	
2) Vedoucí pracovník odpovědný za nakládání s PCB	
3) Nakládání s určitými chemickými látkami	
4) Školení o nakládání s azbestem	
5) Řezání plamenem	
6) Svařování	
7) Nakládání se zinkem	
8) Zvedání	

Osvědčení/licence pracovníků [1]	
Osvědčení/licence	Počet pracovníků/kvalifikace [2]
9) Těžká zvedací zařízení	
10) Námořníci	
11) Potápěči	
12) Odstraňování nebezpečných materiálů (materiál A)	
(Materiál B)	
(Materiál C)	
(Materiál D)	
(Materiál E)	
(Materiál F)	
(Materiál G)	
(Materiál H)	
(Materiál I)	
(Materiál J)	
(Materiál K)	

[1] Upozornění: Příslušné řádky v tabulce vyplňujte pouze s ohledem na nebezpečné materiály, které je zařízení na recyklaci lodí oprávněno odstraňovat.

[2] Upozornění: Společnost provádějící recyklaci lodí musí být kdykoli schopna Evropské komisi nebo subjektům jednajícím jejím jménem předložit důkaz o způsobilosti každého pracovníka, který je oprávněn k odstraňování nebezpečných materiálů.

ČÁST 3

Identifikace povolení, licence a oprávnění k provádění recyklace lodí uděleného příslušným orgánem

Podle čl. 15 odst. 2 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1257/2013 ze dne 20. listopadu 2013 o recyklaci lodí poskytne společnost provádějící recyklaci lodí kopii dokladu (dokladů) vydaného (vydaných) příslušnými orgány s ohledem na recyklaci lodí [1], a případně povolení, licenci nebo oprávnění udělené příslušnými orgány všem jejím dodavatelům a subdodavatelům, kteří se přímo podílejí na procesu recyklace lodí.

[1] Pokud příslušný orgán (příslušné orgány) zvláštní povolení, licenci nebo oprávnění k provádění recyklace lodí nevydává (nevydávají), žadatel to musí jasně uvést ve své žádosti a předložit jiná příslušná povolení, licence nebo oprávnění týkající se činností společnosti.

Povolení, licence nebo oprávnění přiložené (přiložená) k žádosti ([1]):

Název dokumentu	Vydávající země	Vydávající příslušný orgán	Vydáno dne (*datum*)	Platnost do (*datum nebo časově neomezená platnost*)	Subjekt, jemuž byl doklad vystaven ([1])

([1]) Název společnosti provádějící recyklaci lodí a/nebo jejího dodavatele/subdodavatele, jichž se dokument týká.

ČÁST 4

Možnosti a omezení zařízení na recyklaci lodí

4.1 *Kapacita na recyklaci lodí*

Zařízení na recyklaci lodí je oprávněno přijmout loď k recyklaci s výhradou těchto omezení velikosti:

Maximální kapacita lodi, která má být recyklována		Jiná omezení
DWT		
GT		
LDT		
Délka		
Šířka		
Maximální šířka		
Hloubka		

([1]) Všechna povolení, licence nebo oprávnění udělená příslušnými orgány prosím uveďte v následující tabulce a přiložte kopie jednotlivých dokumentů.

4.2 *Bezpečné a environmentálně šetrné nakládání s nebezpečnými materiály*

Zařízení na recyklaci lodí je oprávněno přijmout loď k recyklaci, která obsahuje nebezpečné materiály uvedené v následující tabulce, jsou-li splněny níže uvedené podmínky:

Nakládání s nebezpečnými materiály ([1])	Popis jednotlivých fází nakládání s odpady ([2])
1) Azbest	Odstranění Skladování Zpracování odpadu
Nakládání s nebezpečnými materiály	Popis jednotlivých fází nakládání s odpady
2) Látky poškozující ozonovou vrstvu	Odstranění Skladování Zpracování odpadu
Těžké kovy 3) Organocínové sloučeniny a přípravky proti obrůstání 4) Kadmium a jeho sloučeniny 5) Šestimocný chrom a jeho sloučeniny 6) Olovo a jeho sloučeniny 7) Rtuť a její sloučeniny	Odstranění Skladování Zpracování odpadu
Zpomalovače hoření 8) Polybromované difenylethery (PBDE) 9) Hexabromcyklododekan (HBCDD) 10) Polybromované bifenyly (PBB)	Odstranění Skladování Zpracování odpadu
11) Radioaktivní látky	Odstranění Skladování Zpracování odpadu

Nakládání s nebezpečnými materiály	Popis jednotlivých fází nakládání s odpady
Ostatní perzistentní organické znečišťující látky (POP) 12) Polychlorované bifenyly (PCB) 13) Perfluorooktan-sulfonátová kyselina (PFOS) 14) Polychlorované naftaleny (s více než třemi atomy chloru) 15) Některé chlorované parafíny s krátkým řetězcem (SCCP) (chlorované alkany, C10-C13)	Odstranění Skladování Zpracování odpadu
16) Nebezpečné kapaliny, rezidua a sedimenty	Odstranění Skladování Zpracování odpadu
17) Barvy a nátěry, které jsou vysoce hořlavé a/nebo mohou způsobit uvolňování toxických látek	Odstranění Skladování Zpracování odpadu
18) Jiné nebezpečné materiály, které nejsou uvedeny výše a nejsou součástí konstrukce lodi (upřesněte)	Odstranění Skladování Zpracování odpadu

([1]) Pro zpracování každé položky by měly být jako reference uvedeny vnitrostátní a/nebo mezinárodní požadavky. Veškerá omezení uložená na základě oprávnění uděleného příslušným orgánem (příslušnými orgány) země, v níž se zařízení nachází, by měla být zmíněna. Nebezpečné materiály mohou být přítomny v částech lodi nebo zařízení (například v nátěru nebo jako plastové přídatné látky) nebo ve směsích chemických látek (např. v chladicích kapalinách).

([2]) V souladu s čl. 15 odst. 2 písm. f) bodem ii) nařízení 1) uveďte, který postup nakládání s nebezpečnými materiály se použije, 2) uveďte místo, kde je předmětná činnost vykonávána (ať už v rámci zařízení nebo následného zařízení pro nakládání s odpady – v takovém případě je rovněž třeba poskytnout informace, včetně názvu zařízení a kontaktních údajů), a 3) poskytněte důkaz, že použitý postup bude proveden bez ohrožení lidského zdraví a způsobem šetrným k životnímu prostředí.

ČÁST 5

Prohlášení týkající se recyklace lodí plujících pod vlajkou členských států EU

RECYKLACE LODÍ PLUJÍCÍCH POD VLAJKOU ČLENSKÉHO STÁTU EVROPSKÉ UNIE

Tímto (*jméno a příjmení*) ....., jménem společnosti .....
(*společnost*) ..... (dále jen „společnost“) ([1]) potvrzuje, že společnost přijme lodě

([1]) Název zařízení na recyklaci lodí.

plující pod vlajkou členských států EU na recyklaci pouze v souladu s požadavky stanovenými v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1257/2013 ze dne 20. listopadu 2013 o recyklaci lodí. Kromě toho společnost:

a) před jakoukoli recyklací lodi:

— zašle plán recyklace lodi schválený příslušným orgánem podle platného postupu ([1]) majiteli lodi a správnímu orgánu nebo jím pověřenému uznanému subjektu;

— oznámí správnímu orgánu, že zařízení na recyklaci lodí je v každém ohledu připraveno zahájit recyklaci lodi;

b) jakmile je dokončena úplná nebo částečná recyklace lodi podle tohoto nařízení, zašle do 14 dnů ode dne úplné či částečné recyklace podle plánu recyklace lodi prohlášení o dokončení recyklace správnímu orgánu, který lodi vydal osvědčení o připravenosti k recyklaci. Prohlášení o dokončení recyklace musí obsahovat i zprávu o případných mimořádných událostech a nehodách poškozujících lidské zdraví nebo životní prostředí.

.....

V ..... dne .....

Podpis:

Pozn.: Prohlášení neznamená, že zařízení nesmí přijímat lodě plující pod vlajkou třetí země.

ČÁST 6

Prohlášení týkající se způsobů využití a odstranění odpadu

ZPŮSOBY VYUŽITÍ A ODSTRANĚNÍ ODPADU

Podle Hongkongské mezinárodní úmluvy pro bezpečnou a environmentálně šetrnou recyklaci lodí z roku 2009 je cílem nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1257/2013 o recyklaci lodí předcházet nehodám, zraněním a jiným nepříznivým účinkům na lidské zdraví a životní prostředí způsobeným recyklací lodí, zmírnit je, minimalizovat a v co největší možné míře je vyloučit. Ustanovení čl. 15 odst. 5 nařízení vyžaduje, aby společnost provádějící recyklaci lodí byla schopna prokázat, že zařízení pro nakládání s odpady, jež odpad obdrží, bude provozováno v souladu s normami pro ochranu lidského zdraví a životního prostředí, jež všeobecně odpovídají příslušným mezinárodním normám a normám Evropské unie.

Tímto (*jméno a příjmení*) ....., jménem společnosti ..... (*společnost*) ..... (dále jen „společnost“) ([2]) potvrzuje podle svých nejlepších znalostí, že zařízení pro nakládání s odpady, jež obdrží odpad ze zařízení na recyklaci lodí, je (jsou):

a) schválené (schválená) příslušnými vnitrostátními orgány k nakládání s odpady, které obdrží;

b) provozováno (provozována) v souladu s normami na ochranu lidského zdraví a životního prostředí, jež všeobecně odpovídají příslušným mezinárodním normám a normám Evropské unie.

Spolu s tímto potvrzením společnost poskytne kopie všech relevantních dokumentů, jež mu poskytlo (poskytla) zařízení pro nakládání s odpady (viz část 2).

V ..... dne .....

Podpis:

([1]) Postup je popsán v čl. 7 odst. 3 nařízení o recyklaci lodí.
([2]) Název společnosti provádějící recyklaci lodí.

ČÁST 7

Plán zařízení na recyklaci lodí

PLÁN ZAŘÍZENÍ NA RECYKLACI LODÍ

V souladu s čl. 15 odst. 2 písm. g) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1257/2013 ze dne 20. listopadu 2013 o recyklaci lodí je společnost provádějící recyklaci lodí povinna potvrdit, že přijala plán zařízení na recyklaci lodí se zohledněním příslušných pokynů IMO.

Já, (*jméno a příjmení*) ....., prohlašuji, že (*společnost*) ..... přijala plán zařízení na recyklaci lodí ([1]). Kopie plánu zařízení na recyklaci lodí je přiložena k žádosti.

V ..... dne .....

Podpis:

ČÁST 8

Podmínky pro bezpečnou práci při vysokých teplotách a pro bezpečný vstup

Podle čl. 15 odst. 2 písm. d) společnost provádějící recyklaci lodí doloží, že zařízení na recyklaci lodí je schopno v průběhu celého procesu recyklace lodi vytvořit, udržovat a sledovat podmínky pro bezpečnou práci při vysokých teplotách a pro bezpečný vstup.

	Doklady připojené k žádosti ([1])
Podmínky pro bezpečnou práci při vysokých teplotách	
Podmínky pro bezpečný vstup	

([1]) Odkaz na příslušné části plánu zařízení na recyklaci lodí připojené k této žádosti.

([1]) Název společnosti provádějící recyklaci lodí.